

381R1188

5.5.81

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

Nr L 121/3

## RÅDETS FÖRORDNING (EEG) nr 1188/81

av den 28 april 1981

om allmänna bestämmelser om beviljande av ett särskilt exportbidrag för spannmål som exporteras i form av vissa spritdrycker och om kriterierna för fastställande av bidragsbeloppet samt om ändring av förordning (EEG) nr 3035/80 vad avser vissa varor som inte omfattas av bilaga 2 till fördraget

## EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2727/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1187/81<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 16.4a och 16.5 i denna,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

I artikel 16.4a i förordning (EEG) nr 2727/75 föreskrivs att kriterierna för beviljande av exportbidrag kan anpassas till den särskilda situationen i de fall där det är nödvändigt att ta hänsyn till de särskilda framställningsprocesserna för vissa spritdrycker framställda av spannmål. Det är nödvändigt att införa bestämmelser om en sådan anpassning vad gäller vissa spritdrycker, dels därför att det inte finns något samband mellan spannmålspriset vid tidpunkten för exporten och spannmålspriset vid tidpunkten för framställningen, dels därför att det är omöjligt att identifiera spannmålen i den slutprodukt som skall exporteras eftersom slutprodukten är en blandning av ett flertal produkter, vartill kommer att det har fastställts en obligatorisk lagringstid på minst tre år.

Dessa svårigheter är särskilt påtagliga i samband med skotsk och irländsk whisky.

Det ordinarie systemet med exportbidrag bör i möjligaste mån tillämpas på liknande sätt. Därför bör exportbidrag lämnas för de använda mängderna av spannmål som uppfyller villkoren i artikel 9.2 i fördraget i förhållande till de mängder spritdrycker som skall exporteras. De mängder av sådan spannmål som är underställda kontroll bör därför korrigeras med en fast koefficient som beräknas på grundval av den inhemska statistik som den berörda medlemsstaten tillhandahåller. Förhållandet mellan de totala mängder av de aktuella spritdryckerna som exporteras och de totala mängder som bjuds ut till försäljning förefaller utgöra en rimlig och

enkel grund. Vid beräkningen av koefficienten och av de mängder spannmål som har underställts kontroll skall de mängder som har varit föremål för aktiv förädling uteslutas.

För att ta hänsyn till det förhållandet att koefficienten inte återspeglar den förväntade exportutvecklingen bör det vara möjligt att justera denna koefficient. Det är också nödvändigt att föreskriva att koefficienten skall justeras, framför allt i syfte att förhindra att utbetalningen av exportbidraget medför en onormal ökning av lagren.

Genom artikel 16.2 i förordning (EEG) nr 2727/75 ges möjlighet att differentiera exportbidraget alltefter destination, och därför bör det fastställas objektiva kriterier som utesluter att bidraget beviljas för export till vissa destinationer.

För att göra det möjligt att fastställa koefficienten bör det införas en skyldighet att lägga fram vissa bevis för exporten av spritdryckerna. Det bör fastställas att bestämmelserna i artikel 2 i förordning (EEG) nr 754/76<sup>(3)</sup> skall tillämpas på varor som återinförs till gemenskapens territorium, förutsatt att vissa särskilda villkor är uppfyllda.

Under perioden 1 augusti 1973–30 juni 1981 har spannmål som uppfyller villkoren i artikel 9.2 i fördraget underställts kontroll och använts vid framställning av spritdrycker för export. Lämpliga åtgärder bör vidtas för att hantera denna situation.

Till följd av utvidgningen av tillämpningsområdet för exportbidrag inom denna sektor förefaller det lämpligt att göra vissa ändringar i rådets förordning (EEG) nr 3035/80 av den 11 november 1980 om allmänna bestämmelser om beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga 2 till fördraget samt om kriterierna för fastställande av bidragsbeloppet<sup>(4)</sup>.

(1) EGT nr L 281, 1.11.1975, s. 1.

(2) EGT nr L 121, 5.5.1981, s. 1.

(3) EGT nr L 89, 2.4.1976, s. 1.

(4) EGT nr L 323, 29.11.1980, s. 27.

## HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

1. I denna förordning fastställs allmänna bestämmelser om fastställande och beviljande av exportbidrag för spannmål som exporteras i form av spritdrycker enligt artikel 16.4a i förordning (EEG) nr 2727/75 och för vilka den obligatoriska framställningsprocessen omfattar en lagringsperiod på minst tre år.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i artikel 4.1, skall förordning (EEG) nr 3035/80 inte tillämpas på de drycker som avses i punkt 1 ovan.

*Artikel 2*

Det exportbidrag som avses i artikel 1 kan beviljas för spannmål som uppfyller villkoren enligt artikel 9.2 i fördraget och som används vid framställning av spritdrycker som omfattas av undernummer 22.09 C III b i Gemensamma tulltaxan, nämligen

- skotsk whisky – enligt definitionen i Förenade kungarikets "Finance Act 1969", ändrad genom "Finance Act 1980",
- irländsk whisky – enligt definitionen i "Irish Whisky Act 1980" och Förenade kungarikets "Finance Act 1969", ändrad genom "Finance Act 1980".

*Artikel 3*

1. Exportbidraget skall lämnas för de mängder spannmål som av de bidragsberättigade underställs kontroll, korrigerade med en koefficient som årligen skall fastställas av varje berörd medlemsstat och som skall gälla för samtliga bidragsberättigade. Denna koefficient skall för de aktuella dryckerna uttrycka förhållandet mellan de totala exporterade mängderna av de aktuella dryckerna och de totala mängder som släpps ut på marknaden.

Vid beräkningen av koefficienten och de mängder spannmål som underställs kontroll skall de mängder som har varit föremål för aktiv förädling uteslutas.

2. Den koefficient som avses i föregående stycke skall justeras om

- det sker en betydande förändring i förhållandet mellan den spannmål som avses i artikel 2 och den spannmål som används inom ramen för aktiv förädling,
- den förväntade exportutvecklingen i någon av de berörda medlemsstaterna visar en tendens till en märkbar förändring,
- lagren av en av de aktuella dryckerna i någon av de berörda medlemsstaterna ändras på ett onormalt sätt.

3. Koefficienten kan variera beroende på vilket spannmålsslag som används.

4. De behöriga organen skall med regelbundna mellanrum kontrollera de faktiskt exporterade mängderna och mängderna i lager samt följa utvecklingen i dessa hänseenden.

5. Med "underställd kontroll" skall förstås att spannmål som skall användas vid framställning av de drycker som avses i artikel 2 underställs tullmyndigheternas kontroll eller en administrativ kontroll som ger motsvarande garantier.

*Artikel 4*

1. Den gällande bidragssatsen skall vara den sats som fastställs i enlighet med artikel 4 i förordning (EEG) nr 3035/80.

2. Bidragssatsen skall vara den sats som gäller den dag när spannmålen underställs kontroll.

*Artikel 5*

Om situationen på världsmarknaden eller vissa särskilda behov på vissa marknader gör det nödvändigt, kan bidraget avskaffas för export till vissa destinationer.

*Artikel 6*

1. Endast aktörer som är etablerade inom gemenskapen skall vara berättigade till exportbidraget.

2. Exportbidraget skall betalas ut när det har styrkts att spannmålen har underställts kontroll och destillerats.

3. På ansökan av den berörda parten skall ett belopp som motsvarar exportbidraget betalas ut så snart spannmålen har underställts kontroll. I detta fall skall utbetalning ske först efter det att en säkerhet har ställts. Säkerheten skall frisläppas när det har styrkts att spannmålen har destillerats.

*Artikel 7*

Vid tillämpningen av denna förordning får spannmål ersättas med malt.

I så fall skall malten omräknas till spannmål med användning av koefficienter.

*Artikel 8*

1. Vid tillämpning av artikel 3 skall det styrkas att de mängder spritdrycker som uppfyller villkoren i artikel 9.2 i fördraget har exporterats.

Vid tillämpning av artikel 5 skall det också styrkas att de aktuella dryckerna har anlänt till den destination som exportbidraget gäller för.

2. Om gemenskapens transitförfarande tillämpas, skall de drycker som avses i artikel 1 underställas gemenskapens förfarande för utrikes transitering.

3. De drycker som avses i punkt 1 skall i enlighet med förordning (EEG) nr 754/76 anses uppfylla kraven enligt de tullformaliteter vid export som krävs för att exportbidrag skall beviljas. Dessa drycker får endast övergå till fri omsättning om ett belopp som motsvarar det utbetalda exportbidraget, tillsammans med ett tilläggsbelopp, betalas eller om importavgiften för produkter från tredje land erläggs.

#### Artikel 9

1. På den berörda partens begäran kan bestämmelserna i denna förordning tillämpas på spannmål som har underställts kontroll under tiden mellan den 1 augusti 1971 och dagen för denna förordnings ikraftträdande.

2. Exportbidraget skall betalas ut i delbetalningar.

#### Artikel 10

Artikel 4.4 i förordning (EEG) nr 3035/80 skall ändras på följande sätt:

”4. Utom när det gäller spannmål, skall inget exportbidrag lämnas för produkter som används vid framställning av alkoholen i de drycker som anges i bilaga B och som omfattas av undernummer 22.09 C i Gemensamma tulltaxan.”

#### Artikel 11

I bilaga B till förordning (EEG) nr 3035/80 skall texten till nummer 22.09 ersättas med följande:

GTT-nr	Varuslag	Jordbruksprodukter för vilka exportbidrag kan lämnas					
		Spannmål	Ris	Ägg	Socketer och melass	Isoglukos	Mjök och mjölkprodukter
		1	2	3	4	5	6
22.09	Icke denaturerad sprit med en alkoholhalt under 80 volymprocent; likör och andra spritdrycker; sammansatta alkoholhaltiga beredningar (s.k. koncentrerade extrakter) för framställning av drycker:  C. Spritdrycker: II. Gin ex III. Whisky (utom bourbon och sådan whisky som avses i förordning (EEG) nr 1187/81) ex IV. Vodka med en alkoholhalt av högst 45,4% V. Annan						
		×					
		×					
		×					
		×		×	×	×	×

#### Artikel 12

Genomförandebestämmelserna till denna förordning och den anpassning som kan behöva göras till följd av bestämmelsen i artikel 9.1 skall antas i enlighet med det förfarande som anges i artikel 26 i förordning (EEG) nr 2727/75.

#### Artikel 13

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 juli 1981.

---

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Luxemburg den 28 april 1981.

*På rådets vägnar*

J. de KONING

*Ordförande*

---